

APROBAT

În sedința Biroului permanent al
Camerei Deputaților



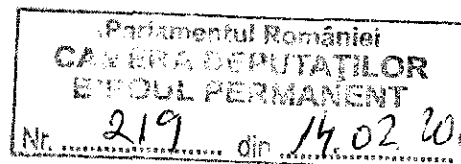
ROMANIA



București,
Nr.

Parlamentul României Camera Deputaților

CABINET SECRETAR GENERAL



MEMORANDUM INTERN

De la: Cristian Adrian PANCIU, Secretar General
Către: Biroul permanent al Camerei Deputaților
Tema: Participarea la Seminarului regional privind Obiectivele de Dezvoltare Durabilă cu tema "Cooperarea parlamentară pentru dezvoltare durabilă: Investiții în schimbări climatice și oportunități de cooperare în ceea ce privește apa"
 (Budapesta, 23 - 24 februarie 2017)

În perioada 23 - 24 februarie 2017, la Budapesta, va avea loc Seminarul regional pentru Parlamentele Europei Centrale și de Est și din Asia Centrală, cu tema "Cooperarea parlamentară pentru dezvoltare durabilă: Investiții în schimbări climatice și oportunități de cooperare în ceea ce privește apa".

Acest eveniment este al treilea din seria seminariilor organizate în regiune privind Obiectivele de Dezvoltare Durabilă, primele două fiind găzduite de Camera Deputaților la București în 2015 și 2016.

Pe ordinea de zi a reuniunii sunt cuprinse șase sesiuni de dezbateri cu următoarele teme: "Agenda Dezvoltării Durabile", "Cum se pot implica parlamentarii în implementarea Obiectivelor de Dezvoltare Durabilă", "Efectele generice ale schimbării climatice", "Apa ca facilitator al dezvoltării durabile și promovarea guvernantei eficiente a apei în regiune: pași pentru parlamentari", "Agricultura și securitatea alimentației", "Acțiuni pentru realizarea implementării: detalierea bunelor exemple și implicarea și rolul tinerilor".

La finalul reuniunii parlamentare va fi adoptat un document final care va conține principalele concluzii și recomandări ale seminarului.

La aceste lucrări va participa din partea Camerei Deputaților doamna deputat **Rozália-Ibolya Biró (UDMR)**, președinta Comisiei pentru politică externă.

Acțiunea are caracter parlamentar conform art. 3, lit. a) din HBPr nr. 1/2003 cu modificările și completările din HBPr nr. 5/2007.

Propunem:

- să se aprobe participarea doamnei deputat Rozália-Ibolya Biró la acțiunea menționată;
- deplasarea să se efectueze cu autoturismul personal pe ruta București – Budapesta și retur, cu plecare în data de 22 februarie 2017 și întoarcere în data de 24 februarie 2017;
- să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, 100%, pentru 2 și ½ zile, majorată conform art.27, alin. 2, lit. a, din HBP nr. 1/2003 cu modificările și completările ulterioare din HBP nr. 5/2007, și cazare plafon B pentru 2 nopți;
- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților cheltuielile privind serviciile de asigurare contra accidentelor și asigurare de sănătate pentru perioada efectivă de deplasare;
- să se acorde un avans de 50% cu decontare ulterioară și, totodată, să se suporte din acesta eventualele taxe de oraș percepute de hotel;
- decontarea cheltuielilor să se facă la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.

SECRETAR GENERAL

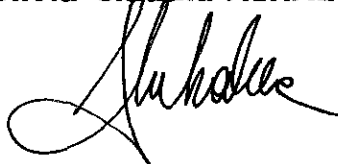
Cristian Adrian PÂNCIU



AVIZAT

SECRETAR GENERAL ADJUNCT

Silvia-Claudia MIHALCEA



DIRECTOR GENERAL AFACERI EXTERNE

Andreea-Elena CLERAS





ROMANIA

Parlamentul României
Camera Deputaților
DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI EXTERNE

București, 10 ianuarie 2017

Nr. 15/32

Doamnei

Anca SPIRIDON

DIRECTORUL GENERAL AL CABINETULUI PREȘEDINTELUL CAMEREI DEPUTAȚILOR

Doamnă director general,

Am plăcerea de a vă transmite alăturat invitația primită din partea domnilor László Kövér, Președintele Adunării Naționale a Ungariei, și Martin Chungong, Secretarul General al Uniunii Interparlamentare (UIP) privind participarea la Seminarul regional pentru Parlamentele Europei Centrale și de Est și din Asia Centrală, cu tema "Cooperarea parlamentară pentru dezvoltare durabilă: Investiții în schimbări climatice și oportunități de cooperare în ceea ce privește apa", care va avea loc la Budapesta, în perioada 23 - 24 februarie 2017.

Acest eveniment este al treilea din seria seminariilor organizate în regiune privind Obiectivele de Dezvoltare Durabilă, primele două fiind găzduite de Camera Deputaților la București în 2015 și 2016.

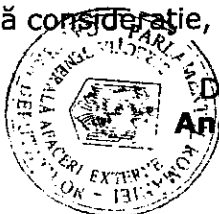
Seminarul va oferi o platformă de dezbateri la nivel parlamentar privind modalitățile de implementare a ODD-urilor, punând accentul pe importanța majoră pe care o are apa ca liant al dezvoltării durabile. De asemenea, acest seminar este organizat ca o continuare a Summit-ului 2016 privind apa de la Budapesta, summit care a avut ca scop promovarea implementării Obiectivelor de Dezvoltare Durabilă privind apa și rezultatele acesteia.

Limbile de lucru sunt: engleză, franceză, rusă și ungară.

Față de cele de mai sus, vă rugăm să ne transmiteți disponibilitatea domnului Președinte de a participa, sau, dacă agenda nu-i permite, desemnarea unei delegații a Camerei care să-l reprezinte la reuniune, cu mențiunea că este recomandat ca participanții să fie direct implicați în problematica ODD-urilor. Din delegație pot face parte maximum patru parlamentari, reprezentanți ai ambelor Camere ale Parlamentului.

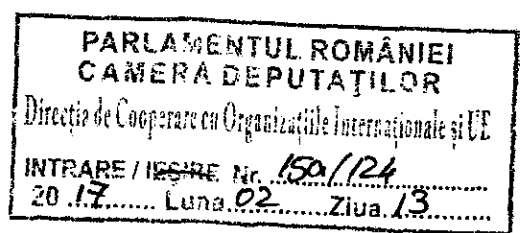
Anexăm invitația și proiectul de program.

Cu deosebită considerație,



DIRECTOR GENERAL
Andreea Elena CLERAS

A fost desemnată să
participe d-na deputat
Biró Rozália Ibolya



Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al Uniunii Democrate Maghiare din România

Către: Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

Prin prezenta, confirm acordul pentru participarea domnului deputat **Rozália-Ibolya Biró**, președinta Comisiei pentru politică externă, la Seminarul regional pentru Parlamentele Europei Centrale și de Est și din Asia Centrală, cu tema "Cooperarea parlamentară pentru dezvoltare durabilă: Investiții în schimbări climatice și oportunități de cooperare în ceea ce privește apa", de la Budapesta, în perioada 23 - 24 februarie 2017 (perioada efectivă de deplasare 22 - 24 februarie).

Până la data de 17 februarie 2017, în funcție de agenda de lucru, Grupul UDMR își rezervă dreptul de a anula participarea.


Attila KORÖSI

Lider Grup UDMR





Regional Seminar on the Sustainable Development Goals for the Parliaments of Central and Eastern Europe and Central Asia



Parliamentary cooperation for sustainable development: Investing in climate change and water cooperation opportunities

Regional seminar for Parliaments from Central and Eastern Europe and Central Asia organized jointly by the Hungarian National Assembly and the Inter-Parliamentary Union

23–24 February 2017, Budapest (Hungary)

22 December 2016

Dear Mr. Speaker,

It is our pleasure to invite your parliament to the Regional Seminar *Parliamentary cooperation for sustainable development: Investing in climate change and water cooperation opportunities* for Parliaments from Central and Eastern Europe and Central Asia. This event, to be held in Budapest on 23 and 24 February 2017, is the third in a series of IPU seminars on the Sustainable Development Goals (SDGs) for the region, the previous two having been hosted by the Romanian Parliament.

In recognition of the major role parliaments play in implementing the SDGs, the IPU and the Hungarian National Assembly are pleased to continue to provide a platform for the exchange of ideas on the opportunities and challenges that come with the task of meeting the SDGs. With this in mind, the 2017 seminar will focus on ways in which parliamentary cooperation can enhance sustainable development. Special attention will be paid to the issues of climate change and water.

We trust that your parliament will be represented at this Seminar. Parliaments are encouraged to send delegations of up to four members (parliamentarians and parliamentary staff) who are directly involved in these topics and who represent different political affiliations and both genders in a balanced manner. The working languages of the Seminar are English, French, Russian and Hungarian. As usual, participants are asked to make their own arrangements for visas, accommodation and travel.

The concept note, draft agenda, general information note and registration forms for the event are enclosed. The registration forms should be completed and returned to the Hungarian National Assembly with a copy to the IPU Secretariat by **1 February 2017** at the latest. This and other information about the Regional Seminar will soon be posted on the IPU website (<http://www.ipu.org/strct-e/futrmets.htm>).

We look forward to hearing from you.

Yours sincerely,

Martin Chungong
IPU Secretary General

László Kövér
Speaker of the National Assembly

cc : dropi@cdep.ro
(Chamber of Deputies)
grui@senat.ro (Senate)
cristina.dumitrescu@senat.ro (C. Dumitrescu)
ioana.bagneanu@cdep.ro (Ms. Ioana Bagneanu)



Inter-Parliamentary Union
For democracy for evermore.

Regional Seminar on the Sustainable Development Goals
for the Parliaments of
Central and Eastern Europe and Central Asia



**Parliamentary cooperation for sustainable development:
Investing in climate change and water cooperation
opportunities**

Regional seminar for Parliaments from Central and Eastern Europe and Central Asia
organized jointly by the Hungarian National Assembly and the Inter-Parliamentary Union

**23–24 February 2017, Budapest (Hungary)
Parliament Building**

DRAFT PROGRAMME

Thursday

23 February 2017

09.00 a.m.

Registration

09.30 a.m.

Opening session

The speakers will include the Speaker of the Hungarian National Assembly and a senior official from the Inter-Parliamentary Union

10.00 a.m.

Group photo

10.15 a.m.

Session I: The Sustainable Development Agenda

The session will provide participants with information about the establishment of the Sustainable Development Agenda, their content and the importance of the Sustainable Development Goals (SDGs).

11.15 a.m.

Coffee Break

11.30 p.m.

Session II: What parliaments can do to engage with the implementation of the SDGs

This session will foster discussion of how national parliaments can institutionalize the SDGs and establish mechanisms to oversee their implementation. Participants will be introduced to the IPU self-assessment toolkit on the SDGs, which has been designed to help parliaments assess how "fit for purpose" they are in helping to implement the Goals in their country context. The participants will be invited to report on the work of their parliaments on the SDGs.

12.30 p.m.

Lunch hosted by the Hungarian National Assembly

2.00 p.m.

Session III. General effects of climate change

This session will review the impacts of climate change, such as climate migration and health effects, and their management. It will also consider the role of health in the global development strategy until 2030.

It will examine developments since the adoption of the Paris Agreement on Climate Change and discuss legislative gaps that need to be bridged for its successful implementation. Participants will be invited to report on the status of implementation in their respective countries. The session will focus on opportunities for parliamentarians to address key economic, social and environmental issues, such as environmental protection, support to the local green economy, reinforcement of social cohesion and participation of citizens.

3.30 p.m.

Coffee Break

4.00 p.m. **IV: Water as key enabler of sustainable development and promoting effective water governance in the region: Key steps for parliaments**

As specified in the 2015 IPU Resolution *Shaping water governance: Promoting parliamentary action on water and sanitation*, water governance can be a key element in maintaining peace between States and can promote cooperation. The Resolution also specifies that effective management and multilevel good governance of water resources are indispensable preconditions for achieving the human right to water. The session will discuss ways in which water governance can support achievement of the SDGs. The discussion will also be informed by the outcome of the 2016 Budapest Water Summit.

Strong political will and leadership are key to promoting effective water governance nationally and across borders. This session will hear some examples of how countries of the region have managed to create legislative frameworks to enable effective water governance and transboundary cooperation on water issues. Special emphasis will be given to effective strategies to balance competing human needs while giving priority to water for personal and domestic use for all, without discrimination, with a particular focus on gender equality and the most vulnerable sectors of society. Based on these examples, the session will aim to identify key steps for parliaments to take to further support these efforts.

5.30 p.m. **Guided tour of the Parliament Building**

6.30 p.m. *Return to the hotel*

8.00 p.m. *Dinner hosted by the Hungarian National Assembly*

Friday 24 February 2017

9.00 a.m. **Session V: Agriculture and food security**

The session will consider the effects of climate change on ecosystems, human, plant and animal health, farming and water resources in Central and Eastern Europe and Central Asia and adaptation efforts. The effects of the global economic change on the economy of the regions will be discussed. The session will also consider support for the further development of the green economy, the introduction of green farming, the increasing popularity of organic farming, extensive animal husbandry and the expansion of natural forest management. Global megatrends and their possible effects in the regions will also be reviewed.

10.30 a.m. **Coffee Break**

11.00 a.m. **Session VI. Action to achieve implementation: The introduction of good examples and the involvement and role of youth.**

12.15 p.m. **Summary of the seminar, next steps and closing session**

This session will provide an opportunity for a general discussion of lessons learned from the seminar, next steps and follow-up actions. The outcome document will also be adopted.

12.30 p.m. *Lunch hosted by the Hungarian National Assembly*

2.00 p.m. *City tour of Budapest offered by the Hungarian National Assembly (in English, French and Russian)*
